BY 80



READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT
Keep this manual in a safe location for future reference

LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO
Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro

LISEZ CE MODE D'EMPLOI COMPLÈTEMENT ET ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT
Conservez ce manuel en lieu sûr pour le consulter ultérieurement

ENGLISH **Baby scale**
Instruction manual 2

ESPAÑOL **Báscula para bebés**
Manual de instrucciones 8

FRANÇAIS **Pèse-bébé**
Mode d'emploi 14

Distributed by/ Distribuido por/
Distribué par :
Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020
www.shop-beurer.com

Questions or comments? Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366 or contact info@beurer.com

¿Preguntas o comentarios? Llame a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366 o póngase en contacto info@beurer.com

Questions ou commentaires? Appelez gratuitement notre service clientèle situé aux États-Unis au 1-800-536-0366 ou communiquez avec info@beurer.com

ENGLISH

Contents

1. Signs and symbols 2
2. Important safety instructions 2
3. Package Contents 3
4. Battery Handling Safety Precautions 3
5. Before First Use 4
6. Parts and Controls 4
7. To Use 4
8. Care, Maintenance and Disposal 5
9. Technical Specifications 5
10. FCC Compliance Information 5
11. Warranty 6

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact Beurer customer service. Please see warranty for service contact.

1. Signs and symbols

Whenever used, the following signs identify safety and property damage messages and designate a level of hazard or seriousness.

READ AND UNDERSTAND THIS ENTIRE MANUAL INCLUDING THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.

⚠	This is the safety alert symbol. It alerts you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
⚠ **WARNING**	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ **CAUTION**	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/moderate injury.
NOTICE	Addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.

2. Important safety instructions

⚠ WARNING - Safety notes

- Keep packaging material away from children (risk of suffocation).
- Swallowing batteries can be extremely dangerous. Keep the batteries and scale out of the reach of small children. Should a battery be swallowed, seek medical assistance immediately.
- Keep scale away from moisture, dust, chemicals, toiletries, liquid cosmetics, extreme hot and cold temperatures, and sources of heat (e.g., open flame, radiators).
- Prevent impact with hard objects.
- Do not press the button violently or with pointed objects.

⚠ IMPORTANT

- Do not place any object on the scale when it is not in use.
- Strong electromagnetic fields (e.g. cell phones) may impair the accuracy of the scale.
- Remove any transport locks.
- Never use harsh solvents or cleaning products!
- Do not submerge the baby scale in water.
- Do not rinse the baby scale under running water.

- Do not clean the baby scale in the dish washer.

General notes

- The scale has a capacity of 44 lb (20 kg). Measurements are displayed in 0.01 lb (5 g) divisions.

CAUTION

- Cleaning: You can clean the scale with a damp cloth and a mild soap if required.
- Never immerse the scale in water or rinse it under running water.
- The scale is not intended to be used for commercial purposes.
- Repairs may only be performed by an authorized service center. Contact Customer Service with any questions regarding operation, usage, or repair of this product.

Battery Handling Safety Precautions

WARNING - To reduce the risk of serious personal injury:

- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, rinse the affected area with water and seek medical assistance.
- ⚠ **Choking hazard!** Small children may swallow and choke on batteries. Store batteries out of the reach of small children.
- Keep batteries away from children. Only adults should handle batteries.
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Protect batteries from excessive heat.
- ⚠ **Risk of explosion!** Never throw batteries into a fire. Dispose or recycle spent/discharged batteries in compliance with all applicable laws.
- Follow the battery manufacturer's safety and usage instructions.
- Do not charge or short-circuit batteries.

CAUTION

- Always use the size and type of battery indicated.
- Do not mix a used battery with a new battery, or mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Insert the batteries observing the proper polarity (+/-) as indicated.
- Always replace all batteries at the same time.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not disassemble, open or crush batteries.

NOTICE

- Clean the battery contacts and those of the device prior to installation.
- Remove spent or discharged batteries from the product.
- Remove the batteries when not using the product for an extended period.

3. Package Contents

1 x Baby Scale
2 x 1.5 V AA alkaline Batteries
1 x Instruction for use

4. Battery Handling Safety Precautions

- Use only the size and type of batteries specified.
- Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries. Reversed batteries may cause damage to the device.
- Do not mix different types of batteries together (e.g. Alkaline and Carbon-zinc carbon or rechargeable batteries) or old batteries with fresh ones. Always replace batteries as a simultaneous set.
- If the batteries in the device are depleted or the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.

- Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture (follow battery manufacturer's directions.)
- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove discharged batteries from the product and dispose/recycle in compliance with all applicable laws.
- Keep batteries away from children and pets. Batteries may be harmful if swallowed. Should a child or pet swallow a battery, seek medical assistance immediately.

5. Before First Use

Remove the Battery Compartment Cover located underneath the scale and insert two "AA" (LR06) size alkaline batteries (included) according to the polarity markings inside the compartment. Replace Battery Compartment Cover. When "Lo" appears in the LCD Display, the batteries need to be replaced.

6. Parts and Controls

1. Hold/Lock button
2. Display
3. Power/Tare button



7. To Use

WARNING

- **Never leave a child unattended while on the scale, even for a moment.**

1. Slide the Weight Selector Switch, located underneath the scale next to the Battery Compartment, to either "lb:oz" (pounds ounces), "lb" (pounds), or "kg" (kilograms).

NOTE: The default is set to "lb:oz" pounds ounces.
The scale has a capacity of 44 lbs (20 kg). Measurements are displayed in 0.01 lb (5 g) increments.

2. Place the scale on a flat, level, stable surface within your reach to ensure accurate measurement.
3. Press the Power Button to activate the scale. Weights are displayed in 0.01 lb (5g) increments.
4. When "0.000" appears on the display, the scale is ready for use. Carefully place the baby onto the scale, taking extra care with the baby's head.
5. This scale has both automatic and manual "HOLD" functions. The auto hold function displays the weight when it has stabilized enough to detect an exact value and remains displayed for 20 seconds.

   NOTE: If the baby is moving around too much, the auto hold will not function. In this case, press the HOLD Button when the baby is as calm as he/she will become. Within three seconds, the word "HOLD" stops flashing and the weight is displayed.
   If you do not want to place the baby directly on the weighing surface, but prefer to use a towel or blanket, place the towel/blanket on the scale first, and then press the Tare Button to "zero out" the display; "----" appears in the LCD Display and the weight resets to zero.

6. The LCD Display will shut off after about 20 seconds.

8. Care, Maintenance and Disposal

Care and Maintenance

- Clean the scale with a damp cloth and a little washing up liquid, if required. Do not immerse the scale in water or rinse it under running water.
- Store the scale in a cool, dry place when not in use; ensure no objects are placed on the scale during storage. If storing the scale for an extended period, remove the batteries.

Disposal

- Dispose of the device in accordance with local regulations. If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

NOTICE

- Never use harsh solvents or cleaning products!
- Do not submerge the baby scale in water.
- Do not rinse the baby scale under running water.
- Do not clean the baby scale in the dish washer.

9. Technical Specifications

Battery type:	2x 1.5 V AA batteries
Measuring range:	0.11 lb to 44 lb (0.05 kg to 20 kg)
Weight unit:	0.005 kg , 0.01 lbs, 0.17 oz
Operating Conditions:	Temperature Range: 5°C to 35°C (41°F to 95°F); RH 20% to 95%
Storage Conditions:	Temperature Range: -20°C to +60°C (-4°F to 140°F); 20% to 95%
Scale size	22 in x 12.99 in x 2 in (559 mm x 330 mm x 51 mm)
Net weight of scale:	approx. 4.4 lb (2 kg)

Subject to technical modifications.

10. FCC Compliance Information

Baby Scale BY 80

Responsible Party – U.S. Contact Information:
Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020
United States
1-800-536-0366
info@beurer.com

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user‘s authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interferencein a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by

turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

11. Warranty

5-Year Limited Warranty for Original Purchaser

Your Beurer Baby Scale, Model BY 80, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of five (5) years from the date of purchase under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners. We will, at our option, repair or replace the Beurer Baby Scale, Model BY 80, without additional charge, for any part or parts covered by this written warranty. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.
For warranty service, contact our customer service department at 1-800-536-0366 or info@beurer.com with a description of the problem. If the issue is deemed to fall within the scope of the 5-Year Limited Warranty, you will be asked to mail the product (at your cost) in its original package along with proof of purchase, your name, address, and phone number. If the issue is not deemed eligible under warranty, we will provide a quotation for repair or replacement, including return shipping fees.

Third-Party Repairs

This warranty complies with the federal Magnuson–Moss Warranty Act. You may use third-party parts or services for repairs without voiding this warranty, unless the repair itself causes damage to the product. We encourage you to retain your proof of purchase and contact our customer service team with any questions.

Unauthorized Sellers

This warranty applies only to products purchased from Beurer or authorized retailers and distributors. Products purchased from unauthorized sellers — including third-party platforms or online marketplaces (such as eBay or unverified Amazon sellers) — are not covered by this warranty. This policy is in place to protect customers from counterfeit, altered, or used products that may not meet Beurer's quality standards.
If you're unsure whether your seller is authorized, please contact our support team.

Exclusions

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessories; alterations; improper installation; misapplication; lack of reasonable care; unauthorized repairs or modifications; improper electrical/power supply; worn batteries; normal wear and tear; power loss; dropped product; failure to follow instructions; lack of recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions.
This warranty is void if the product is used in a commercial or business environment.
Beurer's maximum liability under this warranty is limited to the actual purchase price paid, as confirmed by proof of purchase. The warranty is effective only in the country where the product was purchased and used.

Legal Notice

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.
THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WRITTEN WARRANTY.
IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT.
Beurer does not authorize any third party — including retailers or resellers — to modify the terms of this warranty. This warranty does not apply to opened, used, repackaged, or resold products, including those sold through online auctions or unauthorized channels.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.shop-beurer.com

Distributed by:
Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020
United States
www.shop-beurer.com

Questions or Comments?
Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366.

Made in China.

Subject to error and change

ESPAÑOL

Contenido

1. Notas importantes de seguridad 8
2. Important safety instructions 8
3. Contenido del paquete 9
4. Manejo y uso de la batería 10
5. Antes del primer uso 10
6. Partes y controles 10
7. Uso 10
8. Cuidado, mantenimiento y desecho 11
9. Especificaciones técnicas 11
10. Información de conformidad con la FCC 11
11. Garantía 12

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame al servicio al cliente de Beurer. En la garantía encontrará la información de contacto del servicio.

1. Notas importantes de seguridad

Signos y símbolos

Siempre que se usan, estos signos identifican mensajes de seguridad y daños a la propiedad, indicando el nivel de gravedad del peligro.



ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO, DEBE LEER CON ATENCIÓN Y ENTENDER TODO ESTE MANUAL, INCLUYENDO LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.

⚠	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Le pone alerta sobre posibles peligros que pueden ocasionar lesiones. Tenga en cuenta en todo momento todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o incluso la muerte.
⚠ **ADVERTENCIA**	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión grave.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada.
AVISO	Se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales.

2. Important safety instructions

⚠ ADVERTENCIA - Notas de seguridad

- Mantenga el material de empaque fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Ingerir baterías puede ser sumamente peligroso. Mantenga las baterías y la báscula fuera del alcance de los niños pequeños. Si alguien ingiere una batería, busque ayuda médica de inmediato.
- Mantenga la báscula alejada de la humedad, el polvo, químicos, artículos de tocador, cosméticos líquidos, temperaturas calientes o frías extremas y fuentes de calor (por ejemplo, flamas expuestas o radiadores).
- Evite el impacto con objetos duros.
- No presione los botones con violencia ni con objetos punzantes.

⚠ IMPORTANTE

- No coloque ningún objeto sobre la báscula cuando no se use.

- Los campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo, teléfonos celulares) pueden afectar la exactitud de la báscula.
- Retire los seguros de transporte.
- ¡No utilice solventes ni productos de limpieza agresivos!
- No sumerja la báscula en agua.
- No lave la báscula bajo el chorro de agua.
- No lave la báscula en una máquina lavaplatos.

Notas generales

- La báscula tiene una capacidad de 44 lb (20 kg). Las mediciones se muestran en incrementos de 0.01 lb (5 g).

PRECAUCIÓN

- Limpieza: Puede limpiar la báscula con una tela humedecida y un poco de líquido para lavar, si es necesario.
- No sumerja la báscula en agua ni la enjuague con un chorro de agua.
- La báscula no está diseñada para usarse con fines comerciales.
- Las reparaciones solo puede hacerlas un centro de servicio autorizado. Póngase en contacto con el Servicio al cliente con cualquier pregunta relacionada con el funcionamiento, uso o reparación de este producto.

Precauciones de seguridad en el manejo de las baterías

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de lesiones personales graves:

- Si la piel o los ojos entran en contacto con el fluido de las baterías, enjuague con agua el área afectada y solicite ayuda médica.
- ⚠ **¡Riesgo de asfixia!** Los niños podrían tragarse las baterías y asfixiarse. Guarde las baterías fuera del alcance de los niños.
- Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. Solo las personas adultas pueden manejar baterías.
- Si se derrama líquido de una batería, póngase guantes protectores y limpie el compartimiento para las baterías con un trapo seco.
- Proteja las baterías del calor excesivo.
- ⚠ **¡Riesgo de explosión!** Nunca arroje las baterías al fuego. Deseche o recicle las baterías usadas o descargadas de conformidad con las leyes aplicables.
- Siga las instrucciones de seguridad y uso del fabricante de las baterías.
- No cargue las baterías ni las conecte en cortocircuito.

PRECAUCIÓN

- Use siempre el tamaño y tipo de batería indicados.
- No combine una batería usada con una nueva, ni combine baterías alcalinas, estándar (carbonozinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Introduzca las baterías observando la polaridad correcta (+/–), tal como se indica.
- Reemplace siempre todas las baterías a la vez.
- No use baterías recargables.
- No desarme, abra ni aplaste las baterías.

AVISO

- Limpie los contactos de las baterías y los del dispositivo antes de la instalación.
- Retire las baterías gastadas o descargadas del producto.
- Retire las baterías cuando no vaya a utilizar el producto durante un periodo prolongado.

3. Contenido del paquete

1 x báscula BY 80
2 x baterías alcalinas de 1,5 V AA
1 x manual de instrucciones

4. Manejo y uso de la batería

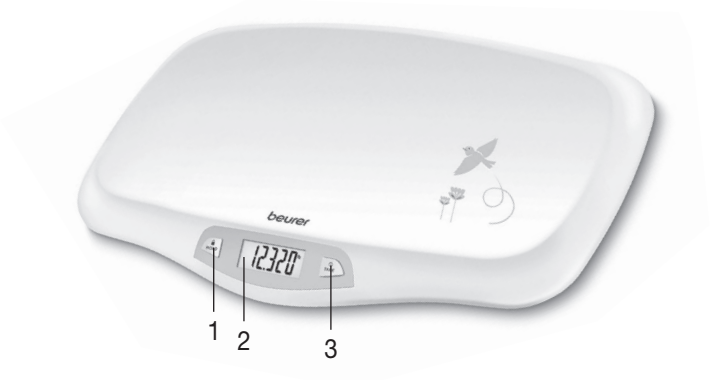
- Use solo el tamaño y tipo de baterías que se especifican.
- Asegúrese de utilizar la polaridad correcta cuando instale las baterías. Las baterías colocadas con la polaridad invertida pueden dañar el dispositivo.
- No combine tipos distintos de baterías (por ejemplo, alcalinas con carbono-zinc o recargables) ni baterías usadas con baterías nuevas. Cuando sustituya las baterías, sustitúyalas todas al mismo tiempo.
- Si las baterías del dispositivo están agotadas o el dispositivo no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, retire las baterías para evitar daños o lesiones por un posible derrame de las mismas.
- No intente recargar baterías no recargables; se pueden sobrecalentar y romper (siga las instrucciones del fabricante de la batería).
- No arroje las baterías al fuego, ya que podrían explotar o derramarse.
- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
- Retire las baterías descargadas del producto y deseche/recicle de acuerdo con la legislación aplicable.
- Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños y las mascotas. Las baterías pueden ser dañinas en caso de ingestión. Si un niño o una mascota llegan a ingerir una batería, busque atención médica de inmediato.

5. Antes del primer uso

Retire la tapa del compartimiento de la batería ubicada debajo de la báscula e inserte dos baterías alcalinas tamaño “AA” (LR06) (incluidas) de acuerdo con las marcas de polaridad dentro del compartimiento. Reinstale la tapa del compartimiento de la batería. Cuando aparezca “Lo” en la pantalla LCD, es necesario reemplazar las baterías.

6. Partes y controles

1. Botón Hold/Lock
2. Pantalla
3. Botón Power/Tare



7. Uso

ADVERTENCIA

- **Nunca deje a un menor desatendido cuando esté sobre la báscula, ni por un solo momento.**

1. Deslice el interruptor selector de peso, ubicado debajo de la báscula junto al compartimiento de la batería, hacia “lb:oz” (libras onzas), “lb” (libras), o “kg” (kilogramos).

NOTA: La posición predeterminada es en “lb:oz” libras onzas.
La báscula tiene una capacidad de 44 lb (20 kg). Las mediciones se muestran en incrementos de 0,01 lb (5 g).

2. Coloque la báscula sobre una superficie plana, nivelada y estable dentro de su alcance para asegurar la medición precisa.
3. Presión el botón Power para activar la báscula. Los pesos se muestran en incrementos de 0,01 lb (5g).
4. Cuando aparece “0.000” en la pantalla, la báscula está lista para usarse. Coloque con cuidado al bebé sobre la báscula, teniendo cuidado extra de la cabeza del bebé.

5. Esta báscula tiene funciones “HOLD” (Mantener) automática y manual. La función automática de mantener muestra el peso cuando se ha estabilizado lo suficiente para detectar un valor exacto y permanece mostrado durante 20 segundos.

   NOTA: Si el bebé se mueve demasiado, la función automática de mostrar el peso no funcionará. En este caso, presione el botón HOLD cuando el bebé esté lo más tranquilo posible. Dentro de tres segundos, la palabra “HOLD” deja de parpadear y se muestra el peso.
   Si no desea colocar al bebé directamente sobre la superficie de pesaje y prefiere usar una toalla o sábana sobre la báscula primero, coloque la toalla o sábana en la báscula y luego presione el botón Tare para “poner en cero” la pantalla; se muestra la palabra “----” en la pantalla LCD y el peso se restablece en cero.

6. La pantalla LCD se apagará después de aproximadamente 20 segundos.

8. Cuidado, mantenimiento y desecho

Cuidado y mantenimiento

- Limpie la báscula con una tela humedecida y un poco de líquido para lavar, si es necesario. No sumerja la báscula en agua ni la enjuague en agua que esté circulando.
- Guarde la báscula en un lugar fresco y seco cuando no la use; asegúrese de que no haya objetos colocados sobre la báscula cuando esté guardada. Si va a guardar la báscula durante un periodo largo, retire las baterías.

Desecho

- Elimine el aparato de acuerdo con la normativa local. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con las autoridades locales responsables de la eliminación de residuos.

AVISO

- ¡No utilice solventes ni productos de limpieza agresivos!
- No sumerja la báscula en agua.
- No lave la báscula bajo el chorro de agua.
- No lave la báscula en una máquina lavaplatos

9. Especificaciones técnicas

Tipo de baterías:	2 baterías AA de 1,5 V
Rango de medición:	de 0,11 lb a 44 lb (de 0,05 kg a 20 kg)
Unidad de peso:	0,005 kg , 0,01 lbs, 0,17 oz
Condiciones de uso:	Rango de temperatura: 5°C to 35°C (41°F to 95°F); RH 20% to 95%
Condiciones de almacenamiento:	Rango de temperatura: -20°C to +60°C (-4°F to 140°F); 20% to 95%
Dimensiones de la báscula:	22 in x 12,99 in x 2 in (559 mm x 330 mm x 51 mm)
Peso neto de la báscula:	approx. 4,4 lb (2 kg)

Sujeto a modificaciones técnicas.

10. Información de conformidad con la FCC

Báscula para bebés BY 80

Parte responsable – Información de contacto en Estados Unidos:
Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020
Estados Unidos
1-800-536-0366
info@beurer.com

Declaración de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las interferencias que podrían causar funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones que la parte responsable del cumplimiento no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra las interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

—Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
—Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
—Conectar el equipo en una toma o circuito diferente a aquel donde está conectado el receptor.
—Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión.

11. Garantía

Garantía limitada de 5 años para el comprador original.

Su báscula para bebés Beurer, modelo BY 80, está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra durante un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra, en condiciones normales de uso y servicio previstos. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o propietarios subsecuentes.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos la báscula para bebés Beurer, modelo BY 80, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso con que usted cuenta según esta garantía escrita. Si no hay partes de repuesto disponibles para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de hacer sustituciones del producto en lugar de la reparación o reemplazo.

Para obtener servicio de garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com con una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de 5 años, se le pedirá que envíe el producto (a su cargo) en su empaque original con el comprobante de compra, su nombre, domicilio y número telefónico. Si el problema no se considera elegible bajo la garantía, proporcionaremos un presupuesto para la reparación o sustitución, incluidos los gastos de envío de devolución.

Reparaciones de terceros

Esta garantía cumple con la Ley Federal de Garantía de Magnuson-Moss. Puede utilizar piezas o servicios de terceros para las reparaciones sin invalidar esta garantía, a menos que la reparación en sí cause daños al producto. Le recomendamos conservar el comprobante de compra y ponerse en contacto con nuestro equipo de atención al cliente si tiene alguna pregunta.

Vendedores no autorizados

Esta garantía solo se aplica a los productos adquiridos de Beurer o distribuidores autorizados. Los productos adquiridos de vendedores no autorizados, incluidas plataformas de terceros o mercados en línea (como eBay o vendedores no verificados de Amazon), no están cubiertos por esta garantía. Esta política se aplica con el fin de proteger a los clientes de productos falsificados, alterados o usados que puedan no cumplir con los estándares de calidad de Beurer.

Si no está seguro de si su vendedor está autorizado, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia.

Exclusiones

Esta garantía no cubre los daños causados por un uso indebido o abuso; accidente; colocación de accesorios no autorizados; modificaciones; instalación incorrecta; aplicación incorrecta; falta de cuidado razonable; reparaciones o modificaciones no autorizadas; suministro eléctrico inadecuado; baterías gastadas; desgaste normal;

pérdida de potencia; producto caído; incumplimiento de las instrucciones; falta de mantenimiento recomendado; daños por el transporte; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales.
Esta garantía se anula si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o empresarial.
La responsabilidad máxima de Beurer en virtud de esta garantía se limita al precio de compra real pagado, tal y como se confirma con el comprobante de compra. La garantía solo es válida en el país en el que se compró y utilizó el producto.

Aviso legal

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.
LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA.
EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO.
Beurer no autoriza a terceros, incluidos los distribuidores, a modificar las condiciones de esta garantía.
Esta garantía no se aplica a productos abiertos, usados, reempaquetados o revendidos, incluidos aquellos vendidos a través de subastas en línea o canales no autorizados.

Para obtener más información relacionada con nuestra línea de productos en los Estados Unidos, visite: www.shop-beurer.com

Distribuido por:

Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020
Estados Unidos
www.shop-beurer.com

¿Preguntas o comentarios?
Llame a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366

Hecho en China.

Salvo errores y modificaciones

FRANÇAIS

Table des matières

1. Remarques importantes sur la sécurité..... 14
2. Instructions importantes sur la sécurité 14
3. Contenido del paquete..... 16
4. Manipulation et utilisation des piles 16
5. Avant la première utilisation 16
6. Pièces et commandes..... 16
7. Utilisation..... 16
8. Entretien, maintenance et élimination 17
9. Caractéristiques techniques..... 17
10. Renseignements sur la conformité FCC..... 17
11. Garantie..... 18

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI À TITRE DE RÉFÉRENCE

Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez contacter le service clientèle de Beurer. Veuillez vous reporter à la garantie pour contacter le service clientèle.

1. Remarques importantes sur la sécurité

Signes et symboles

Lorsqu'ils sont utilisés, les signes suivants identifient des messages relatifs à la sécurité et aux dommages matériels et indiquent le niveau de risque ou le degré de gravité.

AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DE CE MANUEL, NOTAMMENT LA SECTION SUR LA SÉCURITÉ, AINSI QUE L'ENSEMBLE DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS. RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES ET GARANTIR UNE UTILISATION APPROPRIÉE DE CE PRODUIT.

⚠	Ceci est le symbole d'alerte sécurité. Il vous signale des risques potentiels de blessure. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès, respectez les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole.
⚠ **AVERTISSEMENT**	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort ou des blessures graves.
⚠ **ATTENTION**	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer une blessure mineure ou modérée.
AVIS	Désigne les pratiques non liées à des blessures, mais plutôt à des risques de dommages aux produits et/ou à d'autres biens.

2. Instructions importantes sur la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT - Remarques relatives à la sécurité

- ardez les emballages hors de portée des enfants (risque de suffocation).
- L'ingestion de piles peut être extrêmement dangereuse. Gardez les piles et le pèse-bébé hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Évitez d'exposer le pèse-bébé à l'humidité, à la poussière, aux produits chimiques, aux produits de toilette, aux cosmétiques liquides, aux températures extrêmes et aux sources de chaleur (ex. : flammes ouvertes, radiateurs).
- Évitez les chocs avec des objets durs.
- N'exercez pas de pression excessive sur les boutons ou avec des objets pointus.

⚠ IMPORTANT

- Ne placez pas d'objets sur le pèse-bébé lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

- Les champs magnétiques intenses (ex. : ceux d'un téléphone cellulaire) peuvent compromettre la précision du pèse-bébé.
- Retirez les verrous de transport
- N'utilisez jamais de solvants abrasifs ou de produits nettoyants!
- N'immergez pas le pèse-bébé dans l'eau.
- Ne rincez pas le pèse-bébé à grande eau.
- Ne lavez pas le pèse-bébé au lave-vaisselle.

Remarques générales

- Le pèse-bébé a une capacité maximale de 44 lb (20 kg). Les mesures s'affichent par incréments de 0,01 lb (5 g).

ATTENTION

- Nettoyage : si nécessaire, vous pouvez nettoyer le pèse-bébé avec un chiffon humide et un peu de solution nettoyante.
- N'immergez pas le pèse-personne et ne le rincez pas à grande eau.
- Le pèse-bébé n'est pas destiné à un usage commercial.
- Les réparations peuvent uniquement être effectuées par un centre de réparation agréé. Contactez le service clientèle pour toute question concernant le fonctionnement, l'utilisation ou la réparation de ce produit.

Précautions de sécurité applicables aux piles

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessures graves :

- Si votre peau ou vos yeux entrent en contact avec du liquide provenant de la pile, rincez les zones touchées à l'eau et consultez un médecin.
- ⚠ **Risque d'étouffement!** Les jeunes enfants risquent d'avaler et de s'étouffer avec les piles. Rangez les piles hors de portée des jeunes enfants.
- Rangez les piles hors de portée des enfants. Seuls les adultes peuvent manipuler les piles.
- En cas de fuite d'une pile, mettez des gants de protection et nettoyez le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec.
- Protégez les piles contre toute chaleur excessive.
- ⚠ **Risque d'explosion!** Ne jetez en aucun cas les piles au feu. Éliminez ou recyclez les piles usagées/ déchargées conformément à la législation en vigueur.
- Suivez les consignes de sécurité et d'utilisation du fabricant des piles.
- Ne rechargez pas et ne court-circuitez pas les piles.

ATTENTION

- Utilisez toujours le type et la taille de piles indiqués.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves, ni les piles alcalines, standard (carbonezinc) ou rechargeables (cadmium-nickel).
- Insérez les piles en respectant la bonne polarité (+/–), comme indiqué.
- Il est recommandé de toujours remplacer toutes les piles au même moment.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas ou ne broyez pas les piles.
- N'utilisez jamais de solvants abrasifs ou de produits nettoyants!
- N'immergez pas le pèse-bébé dans l'eau.
- Ne rincez pas le pèse-bébé à grande eau.
- Ne lavez pas le pèse-bébé au lave-vaisselle.

AVIS

- Nettoyez les contacts des piles et ceux de l'appareil avant l'installation.
- Retirez les piles usagées ou déchargées du produit.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.

3. Contenido del paquete

1 x pèse-bébé BY 80
2 x piles alcalines AA 1,5 V
1 x mode d'emploi

4. Manipulation et utilisation des piles

- Utilisez uniquement des piles de la taille et du type spécifiés.
- Observez la polarité lors de l'installation des piles. Les piles inversées peuvent endommager l'appareil.
- Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, piles alcalines et piles de type carbone-zinc, ou piles rechargeables) ou d'anciennes piles avec de nouvelles piles. Remplacez toujours toutes les piles simultanément.
- Si les piles de l'appareil sont épuisées ou si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter les blessures ou dommages matériels pouvant être causés par une éventuelle fuite de la pile.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables, elles pourraient surchauffer et se rompre (suivez les instructions du fabricant des piles.)
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.
- Nettoyez les contacts des piles et également ceux de l'appareil avant d'installer les piles.
- Retirez les piles déchargées du produit et mettez-les au rebut conformément à la réglementation applicable.
- Rangez les piles hors de portée des enfants et des animaux. Les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées. Si un enfant ou un animal avale une pile, consultez immédiatement un professionnel en soins de santé.

5. Avant la première utilisation

Retirez le couvercle du compartiment à piles situé sous le pèse-bébé et insérez deux piles alcalines de format « AA » (LR06) (incluses) en respectant les repères de polarité visibles à l'intérieur du compartiment. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles. Lorsque l'indication « Lo » s'affiche sur l'écran ACL, les piles doivent être remplacées.

6. Pièces et commandes

1. Bouton de prise/verrouillage
2. Écran
3. Bouton d'alimentation/Tare



7. Utilisation

AVERTISSEMENT

- **Ne laissez jamais un nourrisson sans surveillance sur le pèse-bébé, ne serait-ce que pour un bref instant.**

1. Faites glisser le sélecteur d'unité de poids, situé sous le pèse-bébé à côté du compartiment à piles, sur « lb:oz » (livres-onces), « lb » (livres) ou « kg » (kilogrammes).

REMARQUE : Par défaut, le pèse-bébé est réglé sur « lb:oz » (livres-onces).
Le pèse-bébé a une capacité maximale de 44 lb (20 kg). Les mesures s'affichent par incréments de 0,01 lb (5 g).

2. Placez le pèse-bébé sur une surface plane, nivelée et stable à votre portée pour garantir une mesure précise.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer le pèse-bébé. Les poids s'affichent par incréments de 0,01 lb (5 g).
4. Lorsque l'indication « 0.000 » s'affiche à l'écran, le pèse-bébé est prêt à être utilisé. Placez le nourrisson sur le pèse-bébé avec précaution et en faisant très attention à sa tête.
5. Ce pèse-bébé est muni de fonctions de « PRISE » automatique et manuelle. La fonction de prise automatique affiche le poids une fois qu'il est suffisamment stabilisé pour qu'une valeur exacte soit détectée; le poids reste affiché pendant 20 secondes.

   REMARQUE : si le nourrisson bouge trop, la fonction de prise automatique ne fonctionne pas. Dans ce cas, appuyez sur le bouton de PRISE une fois que le nourrisson est le plus calme possible. Au bout de trois secondes, le mot « HOLD » (PRISE) arrête de clignoter et le poids s'affiche.
   Si vous ne voulez pas placer le nourrisson directement sur la surface de pesée, mais préférez utiliser une serviette ou une couverture, commencez par placer la serviette ou la couverture sur le pèse-bébé, puis appuyez sur le bouton Tare pour remettre à zéro l'affichage. L'indication « ---- » s'affiche sur l'écran ACL et le poids se remet à zéro.

6. L'écran ACL s'éteint au bout de 20 secondes.

8. Entretien, maintenance et élimination

Entretien et maintenance

- Nettoyez le pèse-bébé avec un chiffon humide et un peu de solution nettoyante, si nécessaire. N'immergez pas le pèse-bébé et ne le rincez pas à grande eau.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le pèse-bébé dans un endroit frais et sec; assurez-vous qu'aucun objet ne soit placé dessus pendant le stockage. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.

Élimination

- Mettez l'appareil au rebut conformément aux réglementations locales. Pour toute question, veuillez contacter les autorités locales responsables de l'élimination des déchets.

AVIS

- N'utilisez jamais de solvants abrasifs ou de produits nettoyants!
- N'immergez pas le pèse-bébé dans l'eau.
- Ne rincez pas le pèse-bébé à grande eau.
- Ne lavez pas le pèse-bébé au lave-vaisselle.

9. Caractéristiques techniques

Type de pile :	2 piles AA de 1,5 V
Plage de mesure :	de 0,11 lb à 44 lb (de 0,05 kg à 20 kg)
Unité de pesée :	0,005 kg , 0,01 lbs, 0,17 oz
Conditions d'utilisation :	Plage de température : 5°C to 35°C (41°F to 95°F); RH 20% to 95%
Conditions de stockage :	Plage de température : -20°C to +60°C (-4°F to 140°F); 20% to 95%
Dimensions du pèse-bébé :	22 in x 12,99 in x 2 in (559 mm x 330 mm x 51 mm)
Poids net du pèse-bébé :	approx. 4,4 lb (2 kg)

Sous réserve de toutes modifications techniques.

10. Renseignements sur la conformité FCC

Pèse-bébé BY 80

Entité responsable – Coordonnées aux États-Unis :
Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020
Etats-Unis
1-800-536-0366
info@beurer.com

Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer des interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par l'entité responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

REMARQUE : ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de la Section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si le produit cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce que vous pouvez vérifier en mettant le produit sous et hors tension, nous vous recommandons d'essayer de corriger les interférences par l'une des mesures suivantes :

– réorientez ou déplacez l'antenne de réception;
– éloignez davantage le produit du récepteur;
– branchez le produit à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché;
– contactez le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

11. Garantie

Garantie limitée de 5 ans pour l'acheteur d'origine

Votre pèse-bébé Beurer, modèle BY 80, est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat, sous conditions normales d'utilisation et de service. La présente garantie couvre uniquement l'acheteur d'origine et ne s'étend pas aux détaillants ou propriétaires ultérieurs.

Nous nous engageons, à notre seule discrétion, à réparer ou à remplacer le pèse-bébé Beurer, modèle BY 80, sans frais supplémentaires, pour toute pièce couverte par les conditions de la présente garantie écrite. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constituent notre seule responsabilité et votre seul recours au titre de la présente garantie écrite. S'il n'est pas possible d'obtenir des pièces de rechange pour des pièces défectueuses, Beurer se réserve le droit de fournir un produit de substitution à la place de la réparation ou du remplacement.

Pour tout service lié à la garantie, faites appel au service à la clientèle en appelant au 1-800-536-0366 ou en écrivant à l'adresse info@beurer.com, afin de nous fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie limitée de 5 ans, vous devrez envoyer le produit par courrier postal (à vos frais) dans son emballage d'origine avec la preuve d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le problème n'est pas considéré comme couvert par la garantie, nous fournirons un devis pour la réparation ou le remplacement, y compris les frais de retour.

Réparations par des tiers

Cette garantie est conforme à la loi fédérale sur la garantie Magnuson-Moss. Vous pouvez utiliser des pièces ou des services tiers pour les réparations sans annuler cette garantie, à moins que la réparation elle-même n'endommage le produit. Nous vous invitons à conserver votre preuve d'achat et à contacter notre service clientèle pour toute question.

Vendeurs non agréés

Cette garantie ne concerne que les produits achetés auprès de Beurer ou de revendeurs et distributeurs agréés. Les produits achetés auprès de vendeurs non agréés, comme les plateformes tierces ou les places de marché en ligne (telles qu'eBay ou les vendeurs Amazon non vérifiés), sont exclus de cette garantie. Cette politique

vise à protéger la clientèle contre les produits contrefaits, altérés ou utilisés qui pourraient ne pas répondre aux normes de qualité de Beurer.
Si vous n'êtes pas sûr que votre vendeur soit agréé, veuillez communiquer avec notre équipe d'assistance.

Exclusions :

Cette garantie exclut les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un usage abusif; un accident; l'utilisation d'accessoires non homologués; les altérations; une installation inadéquate; une utilisation inadéquate; un manque de soins raisonnables; des réparations ou des modifications non autorisées; une alimentation électrique médiocre; des piles usées; l'usure normale; une perte de courant; la chute du produit; le non-respect des instructions d'emploi; le manque d'entretien recommandé; des dommages dus au transport; un vol; une négligence; un acte de vandalisme; ou les conditions environnementales.
La présente garantie est nulle si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou professionnel.
La responsabilité maximale de Beurer en vertu de la présente garantie est limitée au prix d'achat réellement payé, tel que confirmé par la preuve d'achat. La garantie n'est valable que dans le pays où le produit a été acheté et utilisé.

Mentions légales

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également disposer de droits supplémentaires qui varient d'un État à l'autre.
LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT, LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE.
EN AUCUN CAS, BEURER NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT.
Beurer n'autorise aucun tiers, détaillant ou revendeur, à modifier les modalités de cette garantie.
Cette garantie ne concerne pas les produits ouverts, utilisés, reconditionnés ou revendus, y compris ceux vendus par le biais d'enchères en ligne ou de canaux non autorisés.

Pour obtenir plus d'informations sur notre gamme de produits aux États-Unis, veuillez visiter le site : www. www.shop-beurer.com

Distribué par :
Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020
Etats-Unis
www.shop-beurer.com

Questions ou commentaires? Composez gratuitement le 1-800-536-0366 ou contactez info@beurer.com

Fabriqué en Chine.

Sous réserve d'erreurs et de modifications